24 June 2008

#### СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ ДЛЯ КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНЫ НА КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, И ОБ УСЛОВИЯХ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ УТВЕРЖДЕНИЙ, ВЫДАВАЕМЫХ НА ОСНОВЕ ЭТИХ ПРЕДПИСАНИЙ\*

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

Добавление 88: Правила № 89

#### Исправление 1

Исправление 1 к первоначальному варианту Правил в соответствии с уведомлением депозитария C.N.250.2008.TREATIES-1 от 8 апреля 2008 года

#### ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ

- I. ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ ОГРАНИЧЕНИЯ ИХ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ ИЛИ ИХ РЕГУЛИРУЕМОЙ ФУНКЦИИ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ
- II. ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ УСТАНОВКИ УСТРОЙСТВА ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (УОС) ИЛИ РЕГУЛИРУЕМОГО УСТРОЙСТВА ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (РУОС) ОФИЦИАЛЬНО УТВЕРЖДЕННОГО ТИПА
- III. УСТРОЙСТВ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (УОС) И РЕГУЛИРУЕМЫХ УСТРОЙСТВ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (РУОС)



# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

<sup>\*</sup> Прежнее название Соглашения:

E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 Regulation No. 89 page 2 Rev.1/Add.88/Corr.1

# Пункт 2.1.3 исправить следующим образом:

"2.1.3 Под "стабилизированной скоростью Vstab" подразумевается средняя скорость транспортного средства, указанная в пункте 1.1.4.2.3.3 приложения 5 и в пункте 1.5.4.1.2.3 приложения 6 к настоящим Правилам;"

# Приложение 5

Пункт 1.1.4.2.2.3 исправить следующим образом:

"1.1.4.2.2.3 условия стабилизированной скорости, указанные в пункте 1.1.4.2.3, должны быть получены в течение 10 с после первоначального достижения  $V_{\text{stab}}$ ;"

<u>Пункт 1.1.4.3.3.3</u> (прежний), изменить нумерацию на 1.1.4.2.3.3 (касается только текста на французском языке).

Приложение 6, пункт 1.5.4.1.1.3 исправить следующим образом:

"1.5.4.1.1.3 условия стабилизированной скорости, указанные в пункте 1.5.4.1.2, должны быть получены в течение 10 с после первоначального достижения  $V_{\text{stab}}$ ;"

Приложение 6, пункт 1.5.4.1.2.1 исправить следующим образом:

"1.5.4.1.2.1 скорость не должна отличаться от  $V_{stab}$  более чем на 3 км/ч;".

\_\_\_\_